

TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT	i
ACKNOWLEDGEMENT	ii
TABLE CONTENT	iv
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
1.1.The Background of the Study	1
1.2.The Problems of the Study	5
1.3.The Objective of the Study	5
1.4.The Scope of the Study	5
1.5.The Significance of the Study	6
Chapter II: REVIEW OF LITERATURE	7
2.1.Theoretical Framework	7
2.1.1. Definition of Translation	7
2.1.2. Types of Translation.....	8
2.1.2.1. Types of Translation in Term of Extent.....	9
2.1.2.2. Types of Translation in Term of Levels.....	9
2.1.2.3. Types of Translation in Term of Ranks	10
2.1.3. Process Translation.....	10
2.1.4. Translation Shift	11
2.1.4.1. Level Shift.....	12
2.1.4.2. Category Shift	12
a) Structure-Shift.....	12
b) Class-Shift.....	13
c) Unit-Shift	13
d) Intra-System Shift.....	14
2.1.5. Theory Reception	15
2.1.6. Synopsis of <i>Sophie's World</i>	16
2.2. Relevant Study	18

2.3. Conceptual Framework	20
Chapter III: THE RESEARCH METHOD.....	24
3.1 Research Design	24
3.2. Data of Resource	24
3.3. Technique of Collecting Data.....	25
3.4. Technique of Analyzing Data.....	25
3.5. Instrument of the Research.....	26
Chapter IV: DATA AND DATA ANALYSIS	28
4.1. Data	28
4.2. Data Analysis	28
4.3. Research Findings	41
4.4. Discussion	42
Chapter V: CONCLUSION AND SUGGESTION	45
5.1. Conclusion.....	45
5.2. Suggestion	45
REFERENCES	47
APPENDICES	49

